

«Если бы я когда-нибудь написал детскую книгу,
то она была бы в точности как эта!»

СТИВЕН КИНГ



Паровозик
Чарли
Чух-Чух

Берил Эванс
Нэд Дэмерон

Мировые бестселлеры для детей

Стивен Кинг

Паровозик Чарли Чух-Чух

«Издательство АСТ»

2016

УДК 821.111-93(73)

ББК 84(7Coe)-44

Кинг С.

Паровозик Чарли Чух-Чух / С. Кинг — «Издательство АСТ»,
2016 — (Мировые бестселлеры для детей)

ISBN 978-5-17-121813-3

У лучшего машиниста Боба Брукса есть секрет, о котором не знает ни одна живая душа: его паровоз Чарли Чух-Чух – живой и умеет разговаривать! Иллюстратор Нэд Дэмерон – прославленный художник, сделавший иллюстрации для популярной во всём мире игры «Подземелья и драконы», его обложки украшают такие книжные бестселлеры, как «Пустоши» Стивена Кинга и «Второе поколение» Маргарет Уэйс и Трейси Хикмен. Имя автора знакомо всем фанатам мирового бестселлера «Тёмная башня» мастера ужасов Стивена Кинга. Поэтому не сложно догадаться, кто же скрывается под псевдонимом Берил Эванс. «Паровозик Чарли Чух-Чух» – это история о дружбе, верности и трудолюбии. Или нет? А может быть, это очередная страшилка, которую не стоит рассказывать на ночь? Для младшего школьного возраста.

УДК 821.111-93(73)

ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-17-121813-3

© Кинг С., 2016

© Издательство АСТ, 2016

Берил Эванс, Стивен Кинг Паровозик Чарли Чух-Чух

CHARLIE THE CHOO CHOO

Text Copyright © Beryl Evans 2016

Illustration Copyright © Ned Dameron 2016

Published by arrangement with Books For Young Readers

An imprint of Simon & Schuster Children's Publishing Division

1230 Avenue of the Americas, New York, NY 10020

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system without permission in writing from the Publisher.

© Яковлева Е., перевод, 2020

© ООО «Издательство АСТ», 2020

* * *



Паровозик Чарли Чух-Чух



Боб Брукс служил машинистом в железнодорожной компании «Срединный мир» на линии Сент-Луис – Топика. Такого хорошего машиниста в компании «Срединный мир» больше не сыскать. А Чарли был лучшим паровозом из всех!

«Большой Парень 402» – вот так на самом деле назывался паровоз по имени Чарли. Лишь машинисту Бобу он позволял сидеть в своей кабине и давать гудок.

Каждый знал этот гудок – ЧУУУУУ-УУУУУХ. И когда эхо разносило его по великим равнинам Канзаса, все говорили:

– Вот едет наш Чарли, а с ним машинист Боб. Не найти никого быстрее между Сент-Луисом и Топикой!



Заслышав гудок, девочки и мальчики выбегали из домов, чтобы увидеть, как проносятся мимо паровоз Чарли и машинист Боб. Боб всегда улыбался и махал им рукой. Дети тоже улыбались и махали ему в ответ.

Машинист Боб хранил тайну. Только он единственный на свете знал, что Чарли Чух-Чух на самом деле – живой. По-настоящему.

Однажды они возвращались из Топики в Сент-Луис, и вдруг машинист Боб услышал какую-то песенку. Кто-то пел её тихо-тихо, едва слышно.

– Кто это тут в кабине? – спросил машинист Боб строго.



– Не бойся, – вдруг сказал кто-то в полголоса. – Это я.

– Кто «я»? – спросил машинист Боб строго, потому что подумал, вдруг кто-то решил подшутить над ним.

– Я – Чарли.

– Так я тебе и поверил! Паровозы не умеют болтать! Я не шибко большого ума, но это уж точно знаю! А если ты Чарли, то погуди-ка так, как только ты умеешь!

– И погужу, – пробасил в ответ Чарли, и в ту же секунду над просторами Миссури прокатилось громкое ЧУУУУ-УУУУУХ!

– Святые угодники! – воскликнул машинист Боб. – Это точно ты!

– Конечно, это я, – сказал Чарли Чух-Чух.

– Как же так, я и не знал, что ты живой! Почему ты никогда не говорил со мною? – спросил машинист Боб.

Но в ответ Чарли хриплым голосом запел:

*С дурацкими вопросами
Ко мне не надо лезть.
Я просто паровозик,
Такой, какой уж есть.
Для счастья нужно мне чуть-чуть –
Чтоб в холод и в жару
Я мчал, и мчал, и мчал вперёд,
Покуда не умру.*



– Ты будешь ещё со мной болтать? – спросил машинист Боб. – Мне нравится с тобой болтать.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.